KINH ÐAÏI BAÙT NIEÁT BAØN

**QUYEÅN XVI**

**Phaåm 8: PHAÏM HAÏNH 2**

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Tö duy cuûa Ñaïi Boà-taùt laø chaân thaät, cuûa Thanh vaên vaø Duyeân giaùc ñeàu chaúng chaân thaät. Vì sao taát caû chuùng sinh khoâng nhôø oai löïc cuûa Boà-taùt ñeå ñöôïc an laïc? Neáu chuùng sinh thaät söï khoâng an laïc, thì neân bieát taâm töø maø Boà-taùt ñaõ tu taäp chaúng coù gì lôïi ích!

Ñöùc Phaät daïy:

–Naøy thieän nam! Taâm töø cuûa Boà-taùt laø raát lôïi ích. Naøy thieän nam! Coù caùc chuùng sinh nhaát ñònh thoï khoå, hoaëc coù chuùng sinh chaéc chaén khoâng bò khoå. Chuùng sinh naøo nhaát ñònh thoï khoå thì taâm töø cuûa Boà-taùt khoâng coù lôïi ích, vì ñoù laø haøng Nhaát-xieån-ñeà. Neáu coù chuùng sinh khoâng nhaát ñònh thoï khoå, thì taâm töø cuûa Boà-taùt coù lôïi ích, vì khieán cho caùc chuùng sinh ñeàu ñöôïc an vui. Naøy thieän nam! Ví nhö coù ngöôøi töø xa nhìn thaáy sö töû, hoå, baùo, choù soùi, quyû La-saùt v.v… töï nhieân thaáy sôï haõi, ñi ñeâm thaáy goác caây cuõng sôï haõi. Naøy thieän nam! Nhöõng ngöôøi thaáy nhö vaäy töï nhieân sôï haõi. Cuõng nhö vaäy, chuùng sinh thaáy ngöôøi tu haønh taâm töø, töï nhieân ñöôïc an laïc. Naøy thieän nam! Vì yù nghóa aáy, Boà-taùt tu haønh taâm töø laø tö duy chaân thaät, chaúng phaûi laø khoâng lôïi ích. Naøy thieän nam! Ta noùi taâm töø naøy coù voâ löôïng moân, ñoù laø thaàn thoâng. Naøy thieän nam! Nhö Ñeà-baø-ñaït-ña baûo vua A-xaø- theá laøm haïi Nhö Lai. Luùc aáy, Ta vaøo thaønh Vöông-xaù tuaàn töï khaát thöïc, vua A-xaø-theá lieàn thaû voi say Hoä Taøi ñeå haïi Ta vaø caùc ñeä töû. Khi ñoù, voi say ñaïp cheát voâ löôïng traêm ngaøn chuùng sinh. Chuùng sinh cheát muøi maùu tanh boác leân, voi ngöûi thaáy neân caøng theâm hung tôïn.

Thaáy Ta vaø chuùng Taêng ñeàu maëc y phuïc maøu ñoû, voi töôûng laø maùu neân cöù xoâng thaúng ñeán. Caùc ñeä töû chöa lìa duïc neân chaïy töù taùn, chæ coøn laïi A-nan. Baáy giôø, taát caû daân chuùng trong thaønh Vöông-xaù ñoàng caát tieáng keâu gaøo than khoùc: “Quaùi laï thay! Hoâm nay Ñöùc Nhö Lai seõ nhaäp dieät maát, sao Ñaáng Chaùnh Giaùc chæ trong phuùt choác bò haïi nhö theá!”. Ñeà-baø-ñaït-ña thì vui möøng: “Sa-moân Cuø-ñaøm bò haïi cheát thaät laø toát, töø ñaây veà sau khoâng coøn ôû ñôøi nöõa. Thaät laø vui! Vôùi keá naøy, ta ñöôïc toaïi nguyeän roài!”. Naøy thieän nam! Baáy giôø, ñeå ñieàu phuïc voi Hoä Taøi, Ta lieàn nhaäp ñònh töø, duoãi caùnh tay chæ veà phía voi. Laäp töùc, töø naêm ngoùn tay xuaát hieän naêm con sö töû. Voi thaáy sö töû neân raát sôï haõi, noù lieàn phuïc saùt ñaát kính leã döôùi chaân Ta. Naøy thieän nam! Nôi naêm ngoùn tay cuûa Ta baáy giôø thaät ra khoâng coù sö töû, ñoù laø do söùc caên laønh tu töø neân laøm cho voi say ñöôïc ñieàu phuïc. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ta muoán nhaäp Nieát-baøn neân khôûi haønh ñi ñeán thaønh Caâu- thi-na. Treân ñöôøng ñi coù naêm traêm löïc só ñang söûa sang doïn queùt ñöôøng saù. Giöõa ñöôøng coù moät taûng ñaù ai cuõng muoán khieâng boû ñi nhöng khoâng noåi duø ñaõ coá heát söùc. Luùc aáy, Ta thöông xoùt hoï lieàn khôûi taâm töø. Caùc löïc só thaáy Ta duøng ngoùn chaân caùi haát taûng ñaù lôùn vaêng leân hö khoâng roài laïi duøng tay höùng laáy taûng ñaù ñaët treân baøn tay phaûi, thoåi taûng ñaù naùt ra thaønh buïi roài laøm cho buïi keát laïi thaønh taûng ñaù, laøm cho taâm cao ngaïo cuûa caùc löïc só kia tieâu tan. Ta lieàn vì hoï giaûng noùi sô löôïc ñieàu coát yeáu cuûa giaùo phaùp, khieán cho hoï ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Luùc ñoù, Nhö Lai thaät khoâng duøng ngoùn chaân ñeå haát taûng ñaù vaêng leân hö khoâng, vaø cuõng khoâng ñeå taûng ñaù leân baøn tay phaûi, thoåi naùt thaønh buïi, vaø laøm buïi keát laïi thaønh taûng ñaù nhö cuõ. Naøy thieän nam! Neân bieát ñoù laø nhôø söùc caên laønh cuûa taâm töø khieán caùc löïc só thaáy vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Nöôùc Nam Thieân Truùc naøy coù moät thaønh lôùn teân laø Thuû-ba-la. Trong thaønh aáy coù vò tröôûng giaû teân laø Loâ Chí, laøm ngöôøi daãn ñöôøng cho moïi ngöôøi. OÂng ñaõ ôû nôi voâ löôïng Phaät ñôøi quaù khöù vun troàng caùc caên laønh. Naøy thieän nam! Taát caû daân chuùng trong thaønh aáy ñeàu tin theo taø ñaïo, phuïng söï phaùi Ni-kieàn-töû. Luùc aáy, vì muoán hoùa ñoä tröôûng giaû ñoù, Ta töø thaønh Vöông-xaù ñi ñeán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thaønh kia, ñöôøng ñi töø Vöông-xaù ñeán ñoù daøi saùu möôi laêm do-tuaàn, Ta ñi boä ñeán ñoù ñeå hoùa ñoä cho moïi ngöôøi. Phaùi Ni-kieàn-töû nghe Ta saép ñeán thaønh Thuû-ba-la, lieàn nghó: “Neáu Sa-moân Cuø-ñaøm ñeán ñaây thì daân chuùng thaønh naøy seõ khoâng cung caáp cho chuùng ta nöõa, chuùng ta khoán khoå laáy gì maø soáng!”. Caùc Ni-kieàn-töû chia ra, ñi khaép nôi baûo vôùi ngöôøi trong thaønh: “Sa-moân Cuø-ñaøm saép ñeán ñaây. Sa-moân aáy töø boû cha meï, giong ruoåi khaép nôi, oâng aáy ñeán ñaâu thì ôû ñòa phöông ñoù maát muøa, daân chuùng ñoùi khaùt, nhieàu ngöôøi töû vong, beänh dòch laây lan khoâng theå cöùu chöõa. Cuø-ñaøm voâ laïi, daét theo toaøn nhöõng quyû thaàn La-saùt hung aùc laøm tuøy tuøng. Nhöõng keû khoâng meï, khoâng cha, baàn cuøng, coâ ñoäc môùi ñeán xin laøm moân ñoà oâng ta. Nhöõng ñieàu oâng ta daïy toaøn laø hö voïng; oâng ta ñeán nôi naøo, nôi aáy chaúng ñöôïc an vui”. Moïi ngöôøi nghe xong ñeàu raát sôï haõi, cuùi ñaàu kính leã saùt chaân Ni-kieàn-töû thöa: “Thöa Ñaïi sö! Hoâm nay chuùng toâi phaûi laøm keá gì?”. Ni-kieàn-töû baûo: “Sa-moân Cuø-ñaøm taùnh thích nhöõng choã coù röøng caây, suoái chaûy, nöôùc trong, ôû ngoaøi thaønh neáu coù thì caùc oâng haõy phaù hoaïi ñi. Caùc oâng haõy cuøng nhau ñi ra ngoaøi thaønh, ñeán nhöõng choã aáy ñoán chaët heát, chôù boû soùt, ôû caùc soâng, suoái, gieáng, hoà ñeàu ñem phaân dô raûi xuoáng, ñoùng chaët cöûa thaønh, moïi ngöôøi trang bò vuõ khí, ñaép luõy phoøng hoä roài töï coá thuû. Giaû söû oâng aáy coù ñeán thì khoâng cho vaøo, oâng ta khoâng vaøo thì caùc oâng môùi an oån. Chuùng toâi cuõng seõ duøng caùc phaùp thuaät ñeå laøm cho Cuø-ñaøm phaûi ruùt lui”. Daân chuùng thaønh aáy nghe nhöõng lôøi nhö theá roài, vaâng kính laøm theo. Hoï ñoán heát caây coái, laøm dô baån caùc doøng nöôùc vaø trang bò vuõ khí, phoøng hoä kieân coá. Naøy thieän nam! Baáy giôø, Ta ñeán thaønh aáy, chaúng thaáy vöôøn röøng caây coái, chæ thaáy nhöõng ngöôøi mang vuõ khí ñang phoøng veä treân thaønh. Thaáy vieäc nhö vaäy, Ta raát thöông xoùt, lieàn höôùng tôùi hoï khôûi taâm töø. Taát caû caây coái ñeàu moïc leân nhö cuõ, laïi moïc leân nhieàu caây khaùc khoâng theå tính keå, nöôùc trong caùc soâng, suoái, hoà, gieáng ñeàu saïch seõ, trong vaét, traøn ñaày, nhö löu ly xanh, nhieàu loaïi hoa phuû ñaày maët nöôùc, thaønh quaùch ñeàu bieán thaønh löu ly xanh bieác, daân chuùng trong thaønh ñeàu ñöôïc thaáy roõ Ta vaø ñaïi chuùng, cöûa thaønh töï môû roäng ra khoâng theå giöõ noåi, caùc vuõ khí ñeàu bieán thaønh nhieàu loaïi hoa. Tröôûng giaû Loâ Chí ñaãn ñaàu daân chuùng trong thaønh, cuøng nhau ñi ñeán choã Phaät. Ta

lieàn vì hoï giaûng noùi nhöõng phaùp coát yeáu, khieán cho taát caû ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Luùc aáy, thaät söï Ta khoâng hoùa ra caùc loaïi caây coái vaø nöôùc saïch traøn ñaày soâng hoà vaø cuõng khoâng bieán thaønh aáy thaønh löu ly xanh bieác, khieán daân chuùng trong thaønh thaáy roõ Ta, cöûa thaønh töï môû vaø caùc vuõ khí ñeàu thaønh hoa. Naøy thieän nam! Neân bieát ñoù ñeàu laø nhôø söùc caên laønh cuûa taâm töø coù theå khieán nhöõng ngöôøi kia thaáy ñöôïc nhöõng vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Trong thaønh Xaù-veä, coù moät naøng Baø- la-moân teân laø Baø-tö-tra, chæ coù moät ñöùa con neân naøng raát yeâu quyù. Ñöùa beù bò beänh cheát, ngöôøi meï voâ cuøng buoàn raàu neân ñieân cuoàng maát trí, loõa thaân khoâng bieát xaáu hoå, naøng lang thang khaép caùc neûo ñöôøng, khoùc la thaát thanh: “Con ôi laø con! Con boû meï ñi ñaâu!”. Roài laïi ñi khaép caùc thaønh aáp khoâng bieát meät moûi. Ngöôøi meï naøy vaøo ñôøi Phaät quaù khöù ñaõ coù gieo troàng coäi reã phöôùc ñöùc. Naøy thieän nam! Ta ñoái vôùi ngöôøi naøy khôûi taâm töø. Luùc aáy, ngöôøi meï lieàn thaáy Ta töôûng laø con mình, naøng tænh taùo trôû laïi, chaïy ñeán oâm Ta vaø aâu yeám nhö vôùi con mình. Khi aáy, Ta baûo thò giaû A-nan: “OÂng haõy ñem y phuïc cho ngöôøi phuï nöõ naøy”. Cho y phuïc xong, Ta lieàn vì naøng aáy thuyeát giaûng caùc phaùp yeáu. Naøng nghe phaùp xong voâ cuøng hoan hyû vaø phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Luùc aáy, thaät söï Ta khoâng phaûi laø con cuûa naøng aáy, naøng aáy cuõng chaúng phaûi meï Ta vaø cuõng khoâng oâm Ta. Naøy thieän nam! Neân bieát, ñoù ñeàu laø do söùc caên laønh cuûa taâm töø ñaõ khieán cho ngöôøi phuï nöõ aáy nhìn thaáy nhöõng vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! ÔÛ nöôùc Ba-la-naïi coù Öu-baø-di teân laø Ma-ha-tö-na-ñaït-ña, ñaõ vun troàng caùc caên laønh nôi voâ löôïng chö Phaät thôøi quaù khöù. Trong ba thaùng haï, Öu-baø-di naøy xin cuùng döôøng thuoác thang cho chö Taêng. Luùc aáy, trong chuùng coù moät Tyø-kheo bò beänh raát naëng, thaày thuoác xem maïch baûo laø phaûi duøng thòt laøm thuoác, neáu coù thòt thì beänh môùi coù theå laønh, coøn neáu khoâng coù thòt thì khoâng theå baûo toaøn tính maïng. Khi aáy, nghe thaày thuoác noùi, Öu-baø-di lieàn ñem vaøng roøng ñeán khaép chôï buùa, laøng xoùm v.v… noùi lôùn: “Ai coù thòt baùn toâi seõ mua baèng vaøng, neáu coù thòt thì seõ ñoåi baèng vôùi vaøng”. Tuy ñaõ tìm khaép thaønh thò nhöng khoâng coù, Öu-baø-di lieàn töï tay caàm dao caét

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

thòt nôi baép veá cuûa mình, ñem naáu canh, boû gia vò vaøo roài ñem ñeán daâng cuùng cho Tyø-kheo beänh. Vò Tyø-kheo duøng xong lieàn ñöôïc laønh beänh. Luùc aáy, do veát thöông quaù naëng neân Öu-baø-di ñau ñôùn, khoâng theå chòu ñöïng ñöôïc nöõa, lieàn nieäm: “Nam-moâ Phaät Ñaø! Nam-moâ Phaät Ñaø!”. Baáy giôø, Ta ñang ôû taïi thaønh Xaù-veä, nghe tieáng nieäm kia, neân vì Öu-baø-di aáy maø khôûi taâm ñaïi töø, vò Öu-baø-di aáy lieàn thaáy Ta ñem thuoác ñeán ñaép leân choã ñau, veát thöông laønh laïi nhö cuõ. Ta lieàn vì Öu-baø-di maø thuyeát phaùp. Öu-baø-di nghe phaùp xong, hoan hyû phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Luùc aáy, Ta thaät söï khoâng ñem thuoác ñeán thaønh Ba-la-naïi ñeå ñaép leân veát thöông cho Öu-baø-di kia. Naøy thieän nam! Neân bieát ñoù ñeàu laø do naêng löïc caên laønh cuûa taâm töø ñaõ khieán cho Öu-baø-di aáy thaáy söï vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Keû aùc Ñieàu-ñaït tham lam khoâng bieát ñuû, aên nhieàu vaùng söõa neân nhöùc ñaàu, ñau buïng. Vì ñau ñôùn, khoå sôû khoâng theå chòu ñöïng ñöôïc neân phaùt ra lôøi nhö vaày: “Nam-moâ Phaät Ñaø! Nam-moâ Phaät Ñaø!”. Khi aáy, Ta ñang ôû trong thaønh Öu-thieàn-ni, nghe tieáng ñoù lieàn phaùt khôûi taâm töø. Baáy giôø, Ñieàu-ñaït lieàn thaáy Ta ñeán choã cuûa oâng ta, laáy tay xoa ñaàu, xoa buïng vaø ñöa thuoác muoái cho uoáng, uoáng xong ñöôïc bình phuïc. Naøy thieän nam! Ta thaät söï khoâng ñeán choã cuûa Ñieàu-ñaït ñeå xoa ñaàu, xoa buïng vaø ñöa thuoác cho uoáng. Naøy thieän nam! Neân bieát, ñoù ñeàu laø do söùc caên laønh cuûa taâm töø ñaõ khieán cho Ñieàu-ñaït thaáy vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! ÔÛ nöôùc Kieàu-taùt-la coù naêm traêm giaëc cöôùp, chuùng keát thaønh beø ñaûng, ngang nhieân cöôùp boùc, laøm haïi raát nhieàu. Vua Ba-tö-naëc lo laéng veà haønh ñoäng baïo ngöôïc ñoù neân sai binh lính doø xeùt, vaây baét. Sau khi baét ñöôïc, vua lieàn ra leänh khoeùt maét, roài ñem thaû trong röøng saâu. Boïn giaëc cöôùp aáy ñaõ troàng nhieàu coäi goác coâng ñöùc nôi Phaät quaù khöù, neân khi ñaõ khoâng coøn maét, chòu nhieàu ñau ñôùn, khoán khoå, lieàn ñeàu xöôùng leân: “Nam-moâ Phaät Ñaø! Nam-moâ Phaät Ñaø! Hoâm nay, chuùng con khoâng ai cöùu giuùp!”. Hoï gaøo khoùc theâ thaûm. Khi aáy, Ta ôû taïi Tinh xaù Kyø Hoaøn, nghe lôøi aáy roài, phaùt sinh loøng töø. Luùc ñoù, coù luoàng gioù maùt thoåi caùc loaïi thuoác thôm töø nuùi Höông ñeán ñaày trong hoác maét cuûa hoï, laäp töùc maét hoï trôû laïi nhö cuõ khoâng khaùc. Khi môû maét, hoï lieàn thaáy Nhö Lai ñöùng tröôùc

maët vì hoï maø thuyeát phaùp. Boïn cöôùp aáy nghe phaùp xong, phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Naøy thieän nam! Luùc aáy, thaät söï Ta khoâng laøm gioù thoåi caùc loaïi thuoác thôm töø nuùi Höông ñeán, cuõng khoâng ñeán tröôùc hoï ñeå thuyeát phaùp. Naøy thieän nam! Neân bieát ñoù ñeàu laø do söùc caên laønh cuûa loøng töø ñaõ khieán boïn cöôùp kia thaáy nhöõng vieäc nhö vaäy.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Vì ngu si neân thaùi töû Löu Ly pheá boû vua cha, töï laäp laøm vua, laïi nhôù ñeán söï hieàm khích tröôùc kia maø gieát haïi nhieàu ngöôøi doøng hoï Thích, baét moät vaïn hai ngaøn phuï nöõ doøng hoï Thích, caét tai, xeûo muõi, chaët ñöùt tay chaân roài xoâ hoï xuoáng haàm. Nhöõng phuï nöõ aáy raát khoå sôû, hoï beøn nieäm: “Nam-moâ Phaät Ñaø! Nam- moâ Phaät Ñaø! Hieän nay chuùng con khoâng coù ai cöùu giuùp”, roài than khoùc thaûm thieát. Nhöõng phuï nöõ naøy ôû nôi Phaät ñôøi quaù khöù gieo troàng caùc caên laønh. Baáy giôø, Ta ñang ôû Tinh xaù Truùc Laâm, nghe aâm thanh cuûa hoï lieàn khôûi loøng töø. Nhöõng ngöôøi phuï nöõ aáy luùc ñoù thaáy Ta ñeán thaønh Ca-tyø-la duøng nöôùc röûa veát thöông, duøng thuoác ñaép vaøo veát thöông, laøm cho khoâng coøn ñau ñôùn. Tai, muõi, tay, chaân ñeàu coù laïi nhö cuõ. Ta lieàn noùi phaùp coát yeáu cho hoï, khieán cho taát caû ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc vaø ñeán nôi Tyø-kheo-ni Ñaïi AÙi Ñaïo xuaát gia, thoï giôùi cuï tuùc. Naøy thieän nam! Luùc aáy, thaät söï Nhö Lai khoâng coù ñeán thaønh Ca-tyø-la, khoâng duøng nöôùc röûa veát thöông vaø thoa thuoác laøm cho heát ñau ñôùn. Naøy thieän nam! Neân bieát ñoù ñeàu laø nhôø söùc caên laønh cuûa loøng töø khieán caùc phuï nöõ aáy thaáy nhöõng vieäc nhö vaäy. Taâm bi vaø taâm hyû cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Vì yù nghóa aáy neân Ñaïi Boà-taùt tu tö duy töø laø chaân thaät, chaúng phaûi hö voïng. Naøy thieän nam! Nhöõng taâm voâ löôïng ñeàu laø khoâng theå nghó baøn, söï tu haønh cuûa Boà-taùt khoâng theå nghó baøn, söï haønh hoùa cuûa chö Phaät cuõng khoâng theå nghó baøn, kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi thöøa naøy cuõng khoâng theå nghó baøn.

Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu haønh taâm Töø, Bi, Hyû roài, ñöôïc an truù ôû ñòa Cöïc aùi nhaát töû (raát möïc thöông yeâu con moät). Naøy thieän nam! Vì sao ñòa aáy goïi laø Cöïc aùi nhaát töû? Naøy thieän nam! Ví nhö cha meï thaáy con mình an oån thì raát vui möøng. Ñaïi Boà-taùt an truù trong ñòa naøy cuõng nhö vaäy, xem caùc chuùng sinh nhö con moät, thaáy

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoï tu haønh ñieàu laønh neân raát hoan hyû. Vì theá, ñòa naøy coù teân laø Cöïc aùi (raát möïc thöông yeâu). Naøy thieän nam! Ví nhö cha meï thaáy con ñau oám thì hoï raát lo buoàn, thöông yeâu lo laéng, khoâng moät phuùt taïm rôøi. Ñaïi Boà-taùt an truù trong ñòa naøy cuõng nhö vaäy, thaáy caùc chuùng sinh bò beänh phieàn naõo raøng buoäc, Boà-taùt raát lo raàu thöông töôûng nhö con, ñeán noãi caùc loã chaân loâng treân thaân ñeàu ræ maùu. Vì vaäy ñòa naøy coù teân laø Nhaát töû (con moät). Naøy thieän nam! Nhö ñöùa beù boác ñaát tro, phaân dô, gaïch ñaù, xöông khoâ hoaëc nhaùnh caây boû vaøo mieäng, cha meï thaáy vaäy lo cho con bò beänh, tay traùi oâm ñaàu con, tay phaûi moùc ra. Ñaïi Boà- taùt an truù trong ñòa naøy cuõng vaäy, thaáy phaùp thaân cuûa caùc chuùng sinh chöa taêng tröôûng, laïi taïo caùc nghieäp baát thieän veà thaân, khaåu, yù. Boà- taùt thaáy vaäy roài lieàn duøng caùnh tay trí tueä cöùu giuùp cho hoï, khieán hoï thoaùt khoûi, khoâng muoán cho hoï bò troâi laên trong sinh töû chòu caùc khoå naõo. Vì vaäy, neân ñòa naøy laïi coù teân laø Nhaát töû. Naøy thieän nam! Ví nhö ñöùa con maø cha meï thöông yeâu bò cheát ñi, cha meï buoàn khoå muoán cuøng cheát theo con. Boà-taùt cuõng vaäy, thaáy haøng Nhaát-xieån-ñeà bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, cuõng nguyeän cuøng hoï sinh vaøo ñòa nguïc. Vì sao? Vì neáu haøng Nhaát-xieån-ñeà trong luùc ñang chòu khoå, chæ sinh moät taâm nieäm hoái caûi, Boà-taùt seõ vì hoï giaûng noùi ñuû caùc loaïi phaùp khieán hoï ñöôïc sinh moät nieäm laønh. Vì theá neân ñòa naøy laïi coù teân laø Nhaát töû. Naøy thieän nam! Ví nhö cha meï chæ coù moät ñöùa con, ñöùa con aáy thöùc nguû, ñi ñöùng, naèm ngoài v.v… cha meï luoân nhôù töôûng, neáu con coù loãi laàm thì cha meï kheùo leùo daïy doã chöù khoâng gheùt boû con. Ñaïi Boà-taùt cuõng nhö vaäy, thaáy caùc chuùng sinh bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû hay ôû trong coõi trôøi, ngöôøi laøm nhieàu ñieàu thieän, aùc Boà-taùt luoân nhôù töôûng, khoâng heà buoâng boû. Neáu coù chuùng sinh taïo nghieäp aùc, Boà-taùt chaúng giaän, chaúng gheùt boû hoï. Vì vaäy neân ñòa naøy laïi coù teân laø Nhaát töû (con moät).

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät ñaõ daïy lôøi leõ saâu xa. Nay trí tueä cuûa con caïn côït laøm sao coù theå hieåu ñöôïc. Neáu caùc Boà-taùt truï ñòa Nhaát töû coù theå ñöôïc nhö theá, sao Nhö Lai thuôû xöa laøm vò quoác vöông thöïc haønh haïnh Boà-taùt laïi gieát haïi ngaàn aáy thaân maïng Baø-la-moân. Neáu ñaït ñöôïc ñòa naøy thì ñaùng leõ phaûi hoä nieäm, coøn neáu khoâng ñaït ñöôïc

thì vì nhaân duyeân gì maø khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc? Neáu bình ñaúng xem taát caû chuùng sinh gioáng nhö con, töôûng nhö La-haàu-la, thì sao laïi noùi vôùi Ñeà-baø-ñaït-ña nhö vaày: “OÂng laø ngöôøi ngu si, khoâng bieát hoå theïn, aên nöôùc mieáng, nöôùc muû cuûa ngöôøi khaùc”, khieán cho oâng ta nghe roài saân haän phaùt khôûi taâm aùc, haïi thaân Phaät ra maùu. Ñeà-baø-ñaït- ña taïo nghieäp aùc naøy roài, Nhö Lai laïi noùi seõ bò ñoïa vaøo ñòa nguïc chòu toäi trong moät kieáp. Baïch Theá Toân! Nhöõng lôøi nhö vaäy sao laïi khoâng traùi nghòch vôùi nghóa lyù. Baïch Theá Toân! Toân giaû Tu-boà-ñeà truï vaøo ñòa Hö khoâng, phaøm khi muoán vaøo thaønh khaát thöïc tröôùc heát caàn phaûi quaùn saùt moïi ngöôøi, neáu coù ai ganh gheùt mình thì khoâng ñi, cho ñeán quaù ñoùi cuõng khoâng ñi khaát thöïc. Vì sao? Vì Toân giaû Tu-boà-ñeà thöôøng nghó nhö vaày: “Nhôù laïi thuôû xöa, ta ñoái vôùi ruoäng phöôùc phaùt khôûi moät nieäm aùc, do nhaân duyeân naøy maø bò ñoïa vaøo ñòa nguïc lôùn chòu ñuû caùc khoå. Hoâm nay, ta thaø chòu ñoùi caû ngaøy khoâng aên, quyeát khoâng laøm cho hoï khôûi taâm ganh gheùt ñoái vôùi ta maø bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, chòu khoå naõo”. Laïi suy nghó: “Neáu coù chuùng sinh khoâng muoán ta ñöùng thì ta seõ ngoài yeân suoát ngaøy khoâng ñöùng daäy. Neáu coù chuùng sinh khoâng muoán ta ngoài thì ta seõ ñöùng suoát ngaøy khoâng dôøi choã. Ñi vaø naèm cuõng vaäy”. Toân giaû Tu-boà-ñeà vì cöùu giuùp chuùng sinh maø coøn khôûi taâm nhö vaäy, huoáng gì laø Boà-taùt. Boà-taùt neáu ñaït ñöôïc ñòa Nhaát töû thì sao Nhö Lai laïi noùi lôøi thoâ nhö vaäy, khieán cho caùc chuùng sinh khôûi taâm cöïc aùc?

–Naøy thieän nam! Nay oâng khoâng neân gaïn hoûi nhö vaày: “Phaät Nhö Lai taïo ra nhaân duyeân phieàn naõo cho chuùng sinh”. Naøy thieän nam! Giaû söû voøi con muoãi coù theå huùt heát nöôùc taän ñaùy bieån, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû laøm cho maët ñaát ñeàu khoâng coøn maøu saéc, nöôùc thaønh töôùng cöùng, löûa thaønh töôùng laïnh, gioù thaønh töôùng truï, Phaät taùnh cuûa Ba ngoâi baùu vaø caû hö khoâng laøm thaønh töôùng voâ thöôøng, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû coù ngöôøi phaïm boán toäi cöïc naëng vaø haïng Nhaát-xieån-ñeà cheâ bai chaùnh phaùp maø hieän taïi ñöôïc thaønh töïu möôøi löïc, boán voâ uùy, ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi v.v… maø thöôøng truï khoâng bieán ñoåi, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû haøng Boà-taùt Thaäp truï maø phaïm boán toäi cöïc naëng, laøm haïng Nhaát- xieån-ñeà cheâ bai chaùnh phaùp, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû voâ löôïng chuùng sinh dieät heát Phaät taùnh, Nhö Lai roát raùo nhaäp Nieát-baøn, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giaû söû tung löôùi leân coù theå höùng ñöôïc gioù, raêng coù theå phaù ñöôïc saét, moùng tay coù theå huûy hoaïi nuùi Tu-di, Nhö Lai cuõng khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Thaø cuøng ôû chung moät choã vôùi raén ñoäc, ñöa hai tay cuûa mình vaøo mieäng sö töû ñoùi, laáy than hoàng ñeå taém röûa chöù khoâng neân noùi Nhö Lai Theá Toân laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho caùc chuùng sinh. Naøy thieän nam! Nhö Lai thaät söï coù theå laøm cho chuùng sinh ñoaïn tröø phieàn naõo, khoâng bao giôø laøm nhaân duyeân phieàn naõo cho hoï.

Naøy thieän nam! Nhö oâng ñaõ noùi, thuôû xöa, Nhö Lai ñaõ gieát haïi Baø-la-moân. Naøy thieän nam! Cho ñeán con kieán Ñaïi Boà-taùt coøn khoâng coá yù gieát huoáng laø Baø-la-moân! Boà-taùt luoân duøng ñuû moïi phöông tieän ñeå boá thí voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Phaøm boá thí thöùc aên töùc laø boá thí maïng soáng. Ñaïi Boà-taùt khi thöïc haønh Boá thí Ba-la-maät, luoân boá thí voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Ngöôøi giöõ giôùi khoâng saùt sinh thì ñöôïc soáng laâu. Ñaïi Boà- taùt khi thöïc haønh Trì giôùi Ba-la-maät laø ban voâ löôïng thoï maïng cho taát caû chuùng sinh. Naøy thieän nam! Giöõ mieäng caån thaän khoâng loãi laàm thì thoï maïng laâu daøi. Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Nhaãn nhuïc Ba-la-maät luoân khuyeân chuùng sinh ñöøng phaùt sinh töôûng oaùn gheùt, ñem nhöõng vieäc phaûi veà ngöôøi, nhöõng vieäc traùi veà mình, khoâng tranh caõi thì thoï maïng laâu daøi. Cho neân, Boà-taùt luùc thöïc haønh Nhaãn nhuïc Ba-la-maät laø ñaõ boá thí voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Sieâng naêng tu taäp haïnh laønh thì ñöôïc thoï maïng laâu daøi. Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Tinh taán Ba-la-maät luoân khuyeân chuùng sinh sieâng naêng tu taäp phaùp thieän. Chuùng sinh thöïc haønh xong thì ñöôïc thoï maïng voâ löôïng. Cho neân, Boà-taùt luùc thöïc haønh Tinh taán Ba-la-maät laø ñaõ boá thí

voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Ngöôøi tu taäp veà nhieáp taâm thì ñöôïc thoï maïng laâu daøi. Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Thieàn Ba-la-maät luoân khuyeân caùc chuùng sinh tu taäp taâm bình ñaúng. Chuùng sinh thöïc haønh xong, lieàn ñöôïc thoï maïng laâu daøi. Cho neân, khi Boà-taùt thöïc haønh Thieàn Ba-la-maät laø ñaõ boá thí voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Ñoái vôùi phaùp thieän maø khoâng buoâng lung thì ñöôïc thoï maïng laâu daøi. Ñaïi Boà-taùt khi thöïc haønh Trí tueä Ba-la-maät, khuyeân caùc chuùng sinh khoâng buoâng lung ñoái vôùi caùc phaùp thieän. Chuùng sinh thöïc haønh xong, nhôø nhaân duyeân naøy neân thoï maïng laâu daøi. Cho neân, Boà-taùt khi thöïc haønh Trí tueä Ba-la-maät laø ñaõ boá thí voâ löôïng thoï maïng cho chuùng sinh. Naøy thieän nam! Vì nghóa naøy neân Ñaïi Boà-taùt khoâng bao giôø gieát haïi maïng soáng cuûa chuùng sinh. Naøy thieän nam! Nhö vöøa roài oâng hoûi, luùc gieát haïi Baø-la-moân, Ta coù ñaït ñöôïc ñòa aáy khoâng, thì Naøy thieän nam! Luùc ñoù Ta ñaõ ñaït ñöôïc ñòa aáy (Cöïc aùi nhaát töû), vì loøng thöông neân môùi gieát hoï, khoâng phaûi laø taâm aùc. Naøy thieän nam! Ví nhö cha meï chæ coù moät ñöùa con neân raát möïc thöông yeâu, ñöùa con aáy phaïm phaùp luaät nhaø nöôùc, toäi raát naëng. Luùc aáy, vì quaù sôï haõi neân cha meï hoaëc ñuoåi, hoaëc gieát. Tuy cha meï ñuoåi hoaëc gieát nhöng khoâng heà coù taâm aùc. Ñaïi Boà-taùt hoä trì chaùnh phaùp cuõng nhö vaäy, coù chuùng sinh naøo cheâ bai Ñaïi thöøa, Boà-taùt lieàn duøng roi ñaùnh thaät ñau ñeå trò, hoaëc gieát cheát, vì muoán laøm cho hoï hoái caûi trôû laïi tu taäp phaùp thieän. Boà-taùt thöôøng phaûi tö duy nhö vaày: “Duøng nhaân duyeân gì ñeå coù theå khieán cho chuùng sinh phaùt khôûi loøng tin, tuøy theo ñieàu kieän thuaän tieän cuûa hoï maø thöïc haønh nhöõng vieäc caàn thieát?”. Caùc Baø-la-moân sau khi cheát bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, lieàn suy nghó ba vieäc: Moät laø töï suy nghó: “Ta töø nôi naøo maø sinh vaøo ñaây?”, lieàn bieát laø töø trong loaøi ngöôøi. Hai laø töï suy nghó: “Nôi ta sinh ra laø nôi naøo?”, lieàn bieát ñaây laø ñòa nguïc A-tyø. Ba laø töï suy nghó: “Do nghieäp duyeân gì maø bò ñoïa vaøo ñaây?”, lieàn bieát laø do cheâ bai kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng, khoâng tin nhaân duyeân, bò nhaø vua gieát neân ñoïa vaøo ñaây. Suy nghó nhöõng vieäc nhö vaäy roài, hoï lieàn phaùt sinh loøng kính tin ñoái vôùi kinh ñieån Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng. Sau khi cheát, ñöôïc sinh vaøo coõi nöôùc cuûa Nhö Lai Cam Loà Coå, soáng laâu ñuû möôøi kieáp. Naøy thieän nam! Do nghóa naøy neân thuôû xöa, Ta ban cho

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

hoï soáng laâu möôøi kieáp, sao goïi laø gieát haïi? Naøy thieän nam! Coù ngöôøi ñaøo ñaát, caét coû, ñoán caây, chaët thaây cheát, maéng nhieác, ñaùnh ñaäp, do nhaân duyeân naøy bò ñoïa vaøo ñòa nguïc khoâng?

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Nhö con hieåu roõ yù nghóa lôøi Phaät daïy, thì ngöôøi ñoù phaûi bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Vì sao? Thuôû xöa, nhö Phaät noùi phaùp cho haøng Thanh vaên: Naøy caùc Tyø-kheo! Ñoái vôùi caùc caây coû chaùy ruïi cuõng ñöøng khôûi taâm aùc. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh do taâm aùc neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Ca-dieáp:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi, neân kheùo leùo giöõ gìn. Naøy thieän nam! Neáu ai do taâm aùc maø bò ñoïa vaøo ñòa nguïc thì luùc ñoù Boà-taùt thaät söï khoâng coù taâm aùc. Vì sao? Vì Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû chuùng sinh cho ñeán loaøi coân truøng, con kieán v.v… ñeàu thöông xoùt, laøm cho hoï ñöôïc lôïi ích. Vì sao? Vì Boà-taùt kheùo leùo bieát roõ caùc nhaân duyeân phöông tieän neân duøng söùc phöông tieän khieán cho chuùng sinh gieo troàng caùc caên laønh. Naøy thieän nam! Vì nghóa naøy, neân luùc aáy Ta duøng phöông tieän kheùo leùo, tuy gieát haïi hoï nhöng chaúng coù taâm aùc. Naøy thieän nam! Theo pheùp taéc cuûa Baø-la-moân, thì duø gieát haïi loaøi kieán ñaày möôøi xe cuõng khoâng coù toäi baùo, cho ñeán muoãi, ruoài, raän, reäp, meøo, choàn, sö töû, hoå, choù soùi, gaáu, caùc loaïi truøng ñoäc, thuù döõ vaø nhöõng loaøi coù theå laøm haïi chuùng sinh nhö: Quyû thaàn, La- saùt, Cöu-baøn-traø, Ca-la, Phuù-ñôn-na, ñieân cuoàng, khoâ heùo, caùc quyû thaàn v.v…, neáu ai gieát haïi chuùng ñaày caû möôøi xe cuõng khoâng coù toäi baùo, neáu gieát ngöôøi aùc thì coù toäi baùo. Sau khi gieát, neáu khoâng saùm hoái thì bò ñoïa laøm ngaï quyû; neáu saùm hoái, tuyeät thöïc ba ngaøy thì toäi aáy hoaøn toaøn tieâu maát; neáu gieát Hoøa thöôïng, gieát cha meï, ngöôøi nöõ, loaøi boø thì bò ñoïa vaøo ñòa nguïc trong voâ soá ngaøn naêm. Naøy thieän nam! Chö Phaät vaø Boà-taùt bieát saùt sinh coù ba baäc, ñoù laø haï, trung vaø thöôïng. Baäc haï laø töø con kieán cho ñeán taát caû caùc loaøi suùc sinh, chæ tröø Boà-taùt thò hieän thoï sinh. Naøy thieän nam! Do nhaân duyeân nguyeän löïc neân Boà-taùt thò hieän laøm suùc sinh goïi laø saùt sinh baäc haï. Vì nhaân duyeân saùt sinh baäc haï neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû,

chòu ñuû caùc khoå baäc haï. Vì sao? Vì caùc loaøi suùc sinh coù raát ít caên laønh. Do ñoù, ngöôøi saùt sinh phaûi chòu ñuû caùc toäi baùo goïi laø saùt sinh baäc haï. Saùt sinh baäc trung laø töø ngöôøi phaøm phu ñeán A-na-haøm, ñaây goïi laø saùt sinh baäc trung. Do nghieäp nhaân naøy neân bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû, chòu ñuû caùc khoå baäc trung, ñaây goïi laø saùt sinh baäc trung. Saùt sinh baäc thöôïng laø töø cha meï cho ñeán A-la-haùn, Phaät-bích-chi vaø Boà-taùt Baát thoaùi chuyeån, ñaây goïi laø baäc thöôïng. Do nghieäp duyeân naøy neân bò ñoïa vaøo ñaïi ñòa nguïc A-tyø, chòu ñuû caùc khoå baäc thöôïng, goïi laø saùt sinh baäc thöôïng. Naøy thieän nam! Coù ngöôøi naøo gieát haïi Nhaát-xieån-ñeà thì khoâng thuoäc veà ba baäc saùt sinh naøy. Naøy thieän nam! Taát caû caùc Baø-la-moân kia ñeàu laø Nhaát-xieån-ñeà. Ví nhö ñaøo ñaát, caét coû, ñoán caây, chaët thaây cheát, maéng nhieác, ñaùnh ñaäp v.v… ñeàu khoâng coù toäi baùo. Gieát haïi Nhaát-xieån-ñeà cuõng nhö vaäy, khoâng coù toäi baùo. Vì sao? Vì caùc Baø-la-moân khoâng coù naêm caên nhö Tín v.v… cho neân, tuy coù saùt haïi hoï nhöng vaãn khoâng bò doïa ñòa nguïc.

Naøy thieän nam! Luùc tröôùc, oâng ñaõ noùi Nhö Lai vì sao maéng Ñeà- baø-ñaït-ña laø ngöôøi ngu si, aên nöôùc mieáng. OÂng cuõng khoâng neân hoûi nhö vaäy. Vì sao? Vì lôøi noùi cuûa chö Phaät Theá Toân laø khoâng theå nghó baøn. Naøy thieän nam! Neáu coù lôøi noùi chaân thaät laøm cho moïi ngöôøi öa thích, nhöng phi thôøi phi phaùp khoâng coù lôïi ích, nhöõng lôøi nhö vaäy Ta khoâng bao giôø noùi. Naøy thieän nam! Neáu laø lôøi noùi thoâ thaùo doái traù, phi thôøi phi phaùp, ngöôøi nghe khoâng öa thích, khoâng coù lôïi ích, thì Ta cuõng khoâng noùi. Naøy thieän nam! Neáu laø lôøi noùi tuy thoâ thaùo nhöng chaân thaät khoâng doái traù, ñuùng thôøi, ñuùng phaùp, coù theå laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, ngöôøi nghe tuy khoâng vui nhöng Ta caàn phaûi noùi lôøi aáy. Vì sao? Vì chö Phaät Theá Toân ÖÙng Chaùnh Bieán Tri bieát roõ caùc phöông tieän. Naøy thieän nam! Moät thuôû noï, Ta ôû nôi goác caây trong moät khu röøng taïi thoân Khoaùng daõ, coù moät con quyû teân laø Khoaùng daõ, chæ toaøn aên thòt uoáng maùu gieát haïi nhieàu ngöôøi. Moãi ngaøy con quyû naøy aên moät ngöôøi. Naøy thieän nam! Baáy giôø, vì con quyû, Ta noùi nhöõng ñieàu coát yeáu cuûa phaùp, nhöng vì noù hung aùc, ngu si khoâng coù trí tueä, neân khoâng laõnh thoï giaùo phaùp. Ta lieàn hoùa thaân laøm quyû coù oai löïc lôùn, khieán cho cung ñieän cuûa noù chaán ñoäng, khoâng an oån. Khi aáy, quyû Khoaùng daõ cuøng vôùi quyeán thuoäc ra khoûi cung ñieän, muoán ñeán

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

choáng cöï. Khi quyû Khoaùng daõ thaáy Ta, lieàn thaát kinh, hoaûng sôï, ngaát xæu ngaõ xuoáng ñaát, gioáng nhö ngöôøi cheát. Baèng taâm töø bi, Ta laáy tay xoa leân thaân quyû, noù lieàn tænh laïi, ñöùng daäy noùi nhö vaày: “May maén thay! Hoâm nay, ta ñöôïc soáng laïi! Vò ñaïi thaàn vöông naøy coù ñaày ñuû oai ñöùc lôùn, coù taâm töø bi neân tha thöù toäi loãi cuûa ta”. Quyû Khoaùng daõ phaùt sinh loøng tin laønh ñoái vôùi Ta. Ta lieàn hieän laïi thaân Nhö Lai, laïi vì chuùng maø noùi nhöõng ñieàu coát yeáu cuûa phaùp Phaät, laøm cho caùc quyû thaàn kia laõnh thoï giôùi khoâng saùt sinh. Ngay trong ngaøy ñoù, ôû thoân Khoaùng daõ, coù moät tröôûng giaû ñaùng leõ ñeán löôït phaûi cheát, moïi ngöôøi trong thoân ñem oâng ta ñeán giao cho quyû. Quyû Khoaùng daõ nhaän ñöôïc lieàn ñem ñeán cuùng cho Ta. Sau khi nhaän xong, Ta ñaët teân cho tröôûng giaû laø tröôûng giaû Thuû. Baáy giôø, quyû Khoaùng daõ thöa vôùi Ta: “Baïch Theá Toân! Con vaø quyeán thuoäc chæ nhôø maùu thòt ñeå nuoâi maïng soáng, nay ñaõ thoï giôùi thì neân laáy gì ñeå nuoâi soáng?”. Ta lieàn baûo: “Töø nay, Ta seõ baûo haøng ñeä töû Thanh vaên, ôû nôi naøo coù ngöôøi tu haønh theo phaùp Phaät ñeàu boá thí ñoà aên thöùc uoáng cho caùc ngöôi”. Naøy thieän nam! Vì nhaân duyeân naøy neân Ta cheá giôùi cho caùc Tyø-kheo nhö vaày: “Töø nay caùc oâng phaûi luoân boá thí thöùc aên cho quyû Khoaùng daõ. Neáu ôû nôi naøo khoâng boá thí, neân bieát chuùng aáy chaúng phaûi laø ñeä töû cuûa Ta, maø laø beø ñaûng, quyeán thuoäc cuûa Thieân ma”. Naøy thieän nam! Vì muoán ñieàu phuïc chuùng sinh neân Nhö Lai thò hieän ñuû caùc loaïi phöông tieän nhö vaäy chöù chaúng phaûi coá yù laøm cho hoï sôï haõi. Naøy thieän nam! Ta cuõng laáy caây ñaùnh quyû Hoä Phaùp. Laïi coù moät hoâm ôû treân ngoïn nuùi, Ta ñaõ xoâ quyû Döông Ñaàu rôùt xuoáng nuùi. Laïi ôû treân ngoïn caây, Ta ñaõ xoâ ngaõ quyû Hoä Di Haàu. Laøm cho voi Hoä Taøi thaáy naêm con sö töû. Sai thaàn Kim Cöông laøm cho Taùt-giaù-ni-kieàn sôï haõi. Cuõng laáy kim ñaâm vaøo thaân quyû Tieån Mao. Tuy laøm nhö vaäy nhöng cuõng khoâng laøm cho caùc quyû thaàn kia bò cheát, maø chæ muoán khieán cho chuùng an truï nôi chaùnh phaùp, neân thò hieän ñuû caùc phöông tieän nhö vaäy. Naøy thieän nam! Baáy giôø, Ta thaät söï khoâng la maéng Ñeà-baø-ñaït-ña. Ñeà-baø-ñaït- ña cuõng chaúng ngu si, aên nöôùc mieáng, nöôùc muõi cuûa ngöôøi khaùc, khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc A-tyø, trong coõi aùc chòu toäi moät kieáp, khoâng phaù hoaïi chuùng Taêng, laøm thaân Phaät chaûy maùu, chaúng phaïm boán toäi cöïc naëng, chaúng cheâ bai chaùnh phaùp vaø kinh ñieån Ñaïi thöøa,

chaúng phaûi Nhaát-xieån-ñeà, cuõng chaúng phaûi Thanh vaên hay Phaät-bích- chi. Naøy thieän nam! Ñeà-baø-ñaït-ña thaät söï chaúng phaûi caûnh giôùi cuûa haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc bieát ñöôïc, chæ coù chö Phaät môùi coù theå thaáy, bieát ñöôïc. Naøy thieän nam! Do ñoù nay oâng khoâng neân gaïn hoûi: “Sao Ñöùc Nhö Lai laïi quôû traùch, la maéng Ñeà-baø-ñaït-ña?”. Ñoái vôùi caûnh giôùi cuûa chö Phaät, oâng khoâng neân phaùt sinh löôùi nghi nhö vaäy.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ví nhö mía ñem naáu lieân tuïc thì ñöôïc ñuû loaïi vò. Con cuõng nhö vaäy, theo Phaät thöôøng nghe ñöôïc nhieàu phaùp vò, ñoù laø vò xuaát gia, vò lìa duïc, vò tòch dieät, vò ñaïo. Baïch Theá Toân! Ví nhö vaøng roøng ñem nung laâu noùng chaûy, toâi luyeän trôû neân saùng saïch, ñieàu hoøa meàm deûo, maøu saéc saùng loaùng, röïc rôõ, giaù trò khoù ño löôøng ñöôïc, veà sau môùi laø vaät baùu maø haøng trôøi ngöôøi quyù troïng. Baïch Theá Toân! Nhö Lai cuõng nhö vaäy, trònh troïng thöa hoûi thì ñöôïc nghe, hieåu yù nghóa saâu xa, khieán ngöôøi tu haønh laõnh thoï, kính giöõ ñeå thöïc haønh, voâ löôïng chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, veà sau môùi ñöôïc haøng trôøi ngöôøi toân troïng, cung kính cuùng döôøng.

Baáy giôø, Ñöùc Phaät khen Boà-taùt Ca-dieáp:

–Laønh thay! Laønh thay! Ñaïi Boà-taùt vì muoán laøm lôïi ích cho caùc chuùng sinh neân thöa hoûi Nhö Lai nghóa lyù saâu xa nhö vaäy. Naøy thieän nam! Vì yù nghóa naøy neân Ta tuøy theo yù oâng maø giaûng noùi phaùp Ñaïi Thöøa Phöông Ñaúng bí maät, saâu xa goïi laø ñòa Cöïc aùi nhaát töû.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Neáu haøng Boà-taùt tu taäp Töø, Bi, Hyû thì ñaït ñöôïc ñòa Nhaát töû, coøn khi tu taâm Xaû thì ñaït ñöôïc ñòa naøo?

Ñöùc Phaät daïy:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy thieän nam! OÂng thaät kheùo bieát ñuùng thôøi, bieát Ta muoán noùi neân oâng môùi thöa hoûi! Ñaïi Boà-taùt luùc tu taâm Xaû thì ñöôïc truï vaøo Bình ñaúng khoâng, nhö Tu-boà-ñeà. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt truï vaøo ñòa Bình ñaúng khoâng thì khoâng coøn thaáy coù cha meï, anh em, chò em, vôï con, hoï haøng, baïn beø, keû oaùn hoaëc ngöôøi khoâng thaân khoâng oaùn, cho ñeán khoâng coøn thaáy caùc aám, giôùi, nhaäp, chuùng sinh vaø thoï maïng. Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng, khoâng coù

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

cha meï, anh em, vôï con v.v… cho ñeán khoâng coù chuùng sinh, thoï maïng. Taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy, khoâng coù cha meï v.v… cho ñeán thoï maïng. Ñaïi Boà-taùt thaáy taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy, taâm cuûa Boà-taùt bình ñaúng nhö hö khoâng kia. Vì sao? Vì Boà-taùt kheùo tu taäp caùc phaùp khoâng.

Boà-taùt Ca-dieáp baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø khoâng?

–Naøy thieän nam! “Khoâng” nghóa laø Noäi khoâng, Ngoaïi khoâng, Noäi ngoaïi khoâng, Höõu vi khoâng, Voâ vi khoâng, Voâ thæ khoâng, Taùnh khoâng, Voâ sôû höõu khoâng, Ñeä nhaát nghóa khoâng, Khoâng khoâng vaø Ñaïi khoâng.

Ñaïi Boà-taùt quaùn noäi khoâng nhö theá naøo? Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn phaùp beân trong laø khoâng. Phaùp beân trong laø khoâng, nghóa laø khoâng cha meï, keû oaùn ngöôøi thaân, khoâng oaùn khoâng thaân, chuùng sinh, thoï maïng, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, Nhö Lai, Phaùp, Taêng vaø taát caû taøi saûn. Trong noäi phaùp naøy tuy coù Phaät taùnh nhöng Phaät taùnh naøy chaúng phaûi trong chaúng phaûi ngoaøi. Vì sao? Vì Phaät taùnh laø thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt quaùn veà noäi khoâng. Ngoaïi khoâng cuõng nhö vaäy, khoâng coù noäi phaùp. Noäi ngoaïi khoâng cuõng nhö vaäy. Naøy thieän nam! Chæ coù Nhö Lai, Phaùp, Taêng vaø Phaät taùnh laø khoâng ôû nôi hai loaïi khoâng. Vì sao? Vì boán phaùp nhö vaäy laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh, neân boán phaùp ñoù chaúng goïi laø khoâng. Ñoù goïi laø noäi ngoaïi ñeàu khoâng. Naøy thieän nam! Höõu vi khoâng nghóa laø caùc phaùp höõu vi ñeàu laø khoâng, ñoù laø noäi khoâng, ngoaïi khoâng, noäi ngoaïi khoâng, thöôøng, laïc, ngaõ, tònh khoâng, chuùng sinh, thoï maïng, Nhö Lai, phaùp, Taêng vaø Ñeä nhaát nghóa khoâng. Trong ñoù, Phaät taùnh chaúng phaûi laø phaùp höõu vi, cho neân Phaät taùnh chaúng phaûi laø phaùp höõu vi khoâng. Ñoù laø höõu vi khoâng. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt quaùn voâ vi khoâng nhö theá naøo? Phaùp voâ vi aáy ñeàu laø khoâng, ñoù laø khoâng coù voâ thöôøng, khoå, baát tònh, voâ ngaõ, aám, giôùi, nhaäp, töôùng chuùng sinh, thoï maïng, höõu vi, höõu laäu, noäi phaùp vaø ngoaïi phaùp. Trong phaùp voâ vi, boán phaùp: Phaät v.v… chaúng phaûi laø höõu vi, chaúng phaûi laø voâ vi. Vì taùnh laø thieän neân chaúng phaûi voâ vi, taùnh thöôøng truï neân chaúng phaûi höõu vi. Ñoù goïi laø Boà-taùt

quaùn voâ vi khoâng. Ñaïi Boà-taùt quaùn voâ thæ khoâng nhö theá naøo? Ñaïi Boà-taùt naøy thaáy sinh töû voâ thæ ñeàu vaéng laëng. Goïi laø khoâng nghóa laø thöôøng, laïc, ngaõ, tònh thaûy ñeàu vaéng laëng, khoâng heà bieán ñoåi. Chuùng sinh, thoï maïng, Tam baûo, Phaät taùnh vaø phaùp voâ vi cuõng vaäy. Ñoù goïi laø Boà-taùt quaùn voâ thæ khoâng. Boà-taùt quaùn taùnh khoâng nhö theá naøo? Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn baûn taùnh cuûa taát caû caùc phaùp ñeàu laø khoâng, ñoù laø caùc phaùp: aám, giôùi, nhaäp, thöôøng, voâ thöôøng, khoå, laïc, tònh, baát tònh, ngaõ, voâ ngaõ. Quaùn taát caû caùc phaùp nhö vaäy maø khoâng thaáy coù baûn taùnh, ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt quaùn taùnh khoâng. Ñaïi Boà-taùt quaùn voâ sôû höõu khoâng nhö theá naøo? Nhö ngöôøi khoâng coù con noùi nhaø cöûa laø roãng khoâng, quaùn khoâng roát raùo thì khoâng coù thaân yeâu. Ngöôøi ngu si cho caùc phöông laø khoâng, ngöôøi baàn cuøng noùi taát caû laø khoâng; nhöõng kieán chaáp nhö vaäy laø hoaëc khoâng, hoaëc chaúng phaûi khoâng. Khi Boà- taùt quaùn nhö ngöôøi baàn cuøng cho laø taát caû ñeàu khoâng, thì goïi laø Ñaïi Boà-taùt quaùn voâ sôû höõu khoâng. Ñaïi Boà-taùt quaùn Ñeä nhaát nghóa khoâng nhö theá naøo? Naøy thieän nam! Khi Ñaïi Boà-taùt quaùn Ñeä nhaát nghóa khoâng, bieát laø maét naøy luùc sinh khoâng töø ñaâu ñeán vaø luùc dieät cuõng khoâng ñi veà ñaâu, voán laø khoâng nay laïi coù, ñaõ coù trôû laïi khoâng, suy xeùt thaät taùnh cuûa noù thì khoâng coù maét, khoâng coù chuû teå, nhö maét ñaõ khoâng taùnh thì taát caû caùc phaùp cuõng nhö vaäy. Nhöõng gì goïi laø Ñeä nhaát nghóa khoâng? Coù nghieäp, coù quaû baùo, khoâng thaáy coù ngöôøi taïo taùc, phaùp khoâng nhö vaäy goïi laø Ñeä nhaát nghóa khoâng. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt quaùn Ñeä nhaát nghóa khoâng. Ñaïi Boà-taùt quaùn Khoâng khoâng nhö theá naøo? Trong Khoâng khoâng naøy, chính laø choã meâ laàm, chìm ñaém cuûa haøng Thanh vaên vaø Phaät-bích-chi v.v… Naøy thieän nam! Laø coù, laø khoâng, ñoù goïi laø Khoâng khoâng; laø phaûi, chaúng phaûi laø phaûi, ñoù goïi laø Khoâng khoâng. Naøy thieän nam! Ñoái vôùi phaùp naøy, haøng Boà-taùt Thaäp truï coøn thoâng ñaït chæ phaàn nhoû gioáng nhö vi traàn, huoáng gì laø nhöõng ngöôøi khaùc. Naøy thieän nam! Khoâng khoâng nhö vaäy, cuõng chaúng gioáng vôùi Tam-muoäi Khoâng khoâng maø haøng Thanh vaên chöùng ñaéc. Ñoù laø Boà-taùt quaùn veà Khoâng khoâng. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt quaùn Ñaïi khoâng nhö theá naøo? Naøy thieän nam! Noùi Ñaïi khoâng nghóa laø Baùt-nhaõ Ba-la-maät, ñoù goïi laø Ñaïi khoâng. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà- taùt chöùng ñaéc caùc phaùp moân veà khoâng nhö vaäy thì ñöôïc truï nôi Ñòa

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Hö khoâng ñaúng (ngang baèng vôùi hö khoâng). Naøy thieän nam! Nay Ta ôû trong ñaïi chuùng naøy, khi thuyeát giaûng veà caùc nghóa cuûa khoâng nhö vaäy, coù möôøi haèng haø sa Ñaïi Boà-taùt lieàn ñöôïc truï ôû ñòa Hö khoâng ñaúng. Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt truï ôû ñòa naøy roài, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng bò chöôùng ngaïi, raøng buoäc, chaáp thuû, taâm khoâng meâ môø. Vì nghóa naøy neân goïi laø ñòa Hö khoâng ñaúng. Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng ñoái vôùi saéc ñaùng öa khoâng heà tham ñaém, ñoái vôùi saéc khoâng ñaùng öa cuõng khoâng heà saân haän. Ñaïi Boà-taùt truï trong ñòa naøy cuõng nhö vaäy, ñoái vôùi saéc ñeïp, taâm xaáu cuõng khoâng heà tham ñaém hay saân haän. Naøy thieän nam! Ví nhö hö khoâng roäng lôùn voâ cuøng, coù theå dung chöùa heát taát caû caùc vaät. Ñaïi Boà-taùt truï trong ñòa naøy cuõng nhö vaäy, roäng lôùn voâ cuøng, coù theå dung chöùa ñöôïc heát taát caû caùc phaùp. Do nghóa naøy neân laïi ñöôïc goïi laø ñòa Hö khoâng ñaúng.

Naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt truï trong ñòa naøy, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp ñeàu thaáy, ñeàu bieát, hoaëc haønh, hoaëc duyeân, hoaëc taùnh, hoaëc töôùng, hoaëc nhaân, hoaëc duyeân, hoaëc taâm chuùng sinh, hoaëc caên, hoaëc thieàn ñònh, hoaëc thöøa, hoaëc thieän tri thöùc, hoaëc thoï trì giôùi caám, hoaëc ñoái töôïng boá thí. Taát caû caùc phaùp nhö vaäy, Boà-taùt aáy ñeàu thaáy, ñeàu bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt truï trong ñòa naøy bieát maø chaúng thaáy. Theá naøo laø bieát? Bieát phöông phaùp nhòn ñoùi, nhaûy xuoáng vöïc saâu, chaïy vaøo löûa, töï nhaûy xuoáng töø ngoïn nuùi cao, luoân ñöùng co moät chaân, naêm thöù noùng ñoát thaân, luoân naèm treân tro, ñaát, gai goùc, laù caây ñan laïi, coû gai, phaân boø, maëc y phuïc baèng gai thoâ xaáu vöùt boû trong goø maû, aùo loâng phaán taûo, aùo vaûi thoâ khaâm-baø-la, da nai, da höôu, aùo quaàn baèng coû khoâ, aên rau, aên coû, ngoù sen, reã caây, caën daàu, phaân boø, quaû, cuû. Neáu ñi khaát thöïc thì chæ giôùi haïn trong moät nhaø, neáu chuû nhaø noùi khoâng coù thì lieàn ñi ngay. Giaû söû hoï coù keâu trôû laïi cuõng khoâng bao giôø nhìn laïi. Khoâng aên muoái, thòt vaø naêm loaïi laøm töø söõa boø, chæ luoân uoáng nöôùc traáu, nöôùc noùng, nöôùc soâi, giöõ giôùi boø, giôùi choù, giôùi gaø, giôùi tró; laáy tro treùt leân thaân, ñeå toùc daøi laøm töôùng; khi ñem deâ ñeå cuùng teá, tröôùc chuù nguyeän sau ñoù ñem gieát; thôø löûa boán thaùng, hôùp gioù baûy ngaøy, ñem traêm ngaøn öùc hoa cuùng döôøng chö Thieân, cho laø nhöõng ñieàu mong muoán nhôø ñaây ñöôïc thaønh töïu. Caùc phaùp nhö vaäy maø coù theå laøm nhaân giaûi thoaùt voâ thöôïng, ñieàu naøy

khoâng theå coù. Ñoù goïi laø bieát. Theá naøo laø chaúng thaáy? Ñaïi Boà-taùt khoâng thaáy moät ngöôøi naøo thöïc haønh caùc phaùp nhö vaäy maø ñöôïc giaûi thoaùt chaân chaùnh. Ñoù goïi laø chaúng thaáy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng thaáy cuõng bieát. Thaáy nhöõng vieäc gì? Thaáy caùc chuùng sinh tu theo phaùp nhö theá chaéc chaén bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Ñoù goïi laø thaáy. Theá naøo laø bieát? Bieát caùc chuùng sinh ra khoûi ñòa nguïc ñöôïc sinh trong loaøi ngöôøi, neáu coù theå tu haønh Boá thí Ba-la-maät, cho ñeán ñaày ñuû caùc Ba-la-maät thì ngöôøi aáy chaéc chaén ñaït ñöôïc giaûi thoaùt chaân chaùnh. Ñoù goïi laø bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng coù theå vöøa thaáy vöøa bieát. Theá naøo laø thaáy? Thaáy thöôøng, voâ thöôøng, khoå, laïc, tònh, baát tònh, ngaõ, voâ ngaõ. Ñoù goïi laø thaáy. Theá naøo laø bieát? Bieát caùc Ñöùc Nhö Lai chaéc chaén khoâng nhaäp Nieát-baøn hoaøn toaøn, bieát thaân Nhö Lai laø kim cöông, khoâng hö hoaïi, chaúng phaûi laø thaân do phieàn naõo taïo thaønh, laïi chaúng phaûi laø thaân nhô ueá, tan raõ. Laïi bieát ñöôïc taát caû chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh. Ñoù goïi laø bieát. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng coù theå vöøa bieát vöøa thaáy. Theá naøo laø bieát? Bieát chuùng sinh naøy coù loøng tin vöõng chaéc, bieát chuùng sinh naøy caàu phaùp Ñaïi thöøa. Ngöôøi naøy laø thuaän doøng, ngöôøi naøy laø ngöôïc doøng, ngöôøi naøy an truï chaùnh phaùp, bieát chuùng sinh naøy ñaõ ñeán bôø kia. Ngöôøi thuaän doøng goïi laø haïng phaøm phu. Ngöôøi ngöôïc doøng laø töø Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Duyeân giaùc. Ngöôøi an truï nôi chaùnh phaùp laø caùc haøng Boà-taùt. Baäc ñaõ ñeán bôø kia goïi laø Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri. Ñoù goïi laø bieát. Theá naøo laø thaáy? Ñaïi Boà-taùt an truï nôi kinh ñieån Ñaïi Nieát-baøn Ñaïi thöøa, taâm haønh phaïm haïnh, duøng Thieân nhaõn thanh tònh thaáy caùc chuùng sinh taïo ba nghieäp aùc thaân, mieäng, yù, bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, suùc sinh, ngaï quyû; thaáy caùc chuùng sinh tu nghieäp thieän, sau khi cheát ñöôïc sinh vaøo chö Thieân, loaøi ngöôøi, thaáy caùc chuùng sinh töø nôi toái taêm vaøo nôi toái taêm, coù caùc chuùng sinh töø trong toái taêm ra nôi aùnh saùng, coù caùc chuùng sinh töø nôi aùnh saùng vaøo choã toái taêm, coù caùc chuùng sinh töø nôi aùnh saùng vaøo nôi aùnh saùng. Ñoù goïi laø thaáy. Laïi nöõa, naøy thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laïi coù theå vöøa bieát vöøa thaáy. Ñaïi Boà- taùt bieát caùc chuùng sinh tu thaân, tu giôùi, tu taâm, tu tueä, bieát hieän taïi ngöôøi naøy ñaõ taïo caùc nghieäp aùc, hoaëc do tham duïc, saân haän, ngu si, do nhöõng nghieäp naøy neân chaéc chaén bò ñoïa vaøo ñòa nguïc thoï baùo, coøn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nhöõng ngöôøi naøy nhôø tu thaân, tu giôùi, tu taâm, tu tueä neân hieän taïi chæ chòu quaû baùo nheï, khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc. Vì sao nghieäp naøy laïi coù theå nhaän laáy quaû baùo trong hieän taïi? Vì phaùt loà saùm hoái caùc vieäc aùc ñaõ taïo, sau khi saùm hoái xong, khoâng bao giôø daùm taùi phaïm. Vì bieát hoå theïn, cuùng döôøng Tam baûo, luoân töï traùch mình neân ngöôøi naøy nhôø nhaân duyeân nghieäp thieän aáy maø khoâng bò ñoïa vaøo ñòa nguïc, hieän taïi chòu quaû baùo nhö: nhöùc ñaàu, ñau maét, ñau buïng, ñau löng, bò cheát vì hoaïn naïn, bò quôû traùch, maéng nhieác, bò ñaùnh ñaäp, bò nhoát, bò troùi, ñoùi khaùt khoán khoå, bieát ñôøi naøy chòu nhöõng quaû baùo nheï nhö vaäy, ñoù goïi laø bieát. Theá naøo laø thaáy? Ñaïi Boà-taùt thaáy ngöôøi nhö vaäy, khoâng theå tu taäp veà thaân, giôùi, taâm, tueä, taïo ít nghieäp aùc. Do nhaân duyeân cuûa nghieäp aáy ñaùng leõ ñôøi naøy chòu quaû baùo nhöng ngöôøi naøy taïo ít nghieäp aùc maø khoâng heà saùm hoái, khoâng töï traùch mình, khoâng bieát hoå theïn, cuõng khoâng sôï haõi, neân nghieäp aùc taêng tröôûng phaûi chòu quaû baùo nôi ñòa nguïc, ñoù goïi laø thaáy. Laïi coù bieát maø khoâng thaáy. Theá naøo laø bieát maø khoâng thaáy? Bieát caùc chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, nhöng bò caùc phieàn naõo che laáp neân khoâng theå thaáy ñöôïc. Ñoù goïi laø bieát maø khoâng thaáy. Laïi coù bieát maø thaáy ít. Ñaïi Boà-taùt Thaäp truï bieát caùc chuùng sinh ñeàu coù Phaät taùnh, thaáy maø khoâng roõ raøng. Gioáng nhö ñeâm toái neân khoâng thaáy roõ. Laïi cuõng coù thaáy, coù bieát. Ñoù laø chö Phaät Nhö Lai vöøa thaáy vöøa bieát. Laïi cuõng coù thaáy coù bieát, khoâng thaáy khoâng bieát. Cuõng thaáy cuõng bieát, nghóa laø thaáy bieát taát caû vaên töï, ngoân ngöõ, nam nöõ, xe coä, bình chaäu, nhaø cöûa, thaønh aáp, y phuïc, ñoà aên thöùc uoáng, nuùi soâng, vöôøn röøng, chuùng sinh vaø thoï maïng trong theá gian. Ñoù goïi laø cuõng thaáy cuõng bieát. Theá naøo laø khoâng thaáy khoâng bieát? Lôøi noùi bí maät vi dieäu cuûa Thaùnh nhaân laø khoâng coù nam nöõ cho ñeán vöôøn röøng v.v… Ñoù goïi laø khoâng thaáy khoâng bieát. Laïi coù bieát maø khoâng thaáy. Bieát vaät boá thí, bieát nôi cuùng döôøng, bieát ngöôøi nhaän, bieát nhaân duyeân quaû baùo, ñoù goïi laø bieát. Theá naøo laø chaúng thaáy? Chaúng thaáy vaät boá thí, nôi cuùng döôøng, ngöôøi nhaän vaø quaû baùo, ñoù goïi laø chaúng thaáy. Caùi bieát cuûa Ñaïi Boà-taùt coù taùm loaïi, töùc laø caùi bieát baèng naêm nhaõn cuûa Nhö Lai.

